

MTF

GBVA 04-40N

CZ	NÁVOD K POUŽITÍ	Aku fukar
SK	NÁVOD NA POUŽITIE	Aku fukár
EN	USER MANUAL	Aku blower



1AKU2053

03/2025 – No. 912A

Mountfield a.s.
Mirošovická 697
CZ-25164 Mnichovice
mountfield@mountfield.cz
www.mountfield.cz

1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12



13



14



15



16



17



18



19



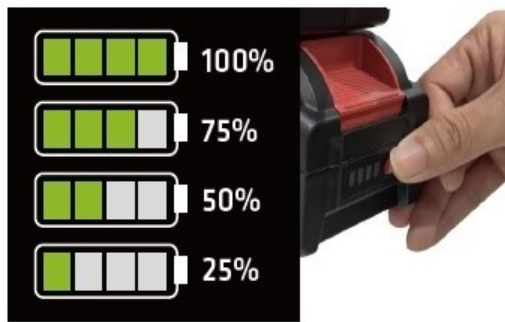
20



21



22



23



24



TECHNICKÉ ÚDAJE

1	Model stroje	GBVA 04-40N
2	Typ	EBV480D
3	Provozní napětí	40 V (DC)
4	Typ motoru	DC kolektorový (s uhlíky)
5	Mulčovací poměr	30:1
6	Max. rychlost vzduchu foukání // sání	187 km/h // 165 km/h
7	Průtok vzduchu foukání // sání	4,4 m³/min. // 9,8 m³/min.
8	Hmotnost bez baterie	4,9 kg
9	Hladina akustického tlaku L _{pA} (Nejistota)	89,9 dB ((A) (3 dB(A)))
10	Měřená hladina akustického výkonu L _{WA} podle směrnice 2000/14/ES (Nejistota)	105,8 dB ((A) (3 dB(A)))
11	Garantovaná hladina akustického výkonu L _{WA}	110 dB(A)
12	Vibrace (Nejistota)	3 m/s² (1,5)
13	Nabíječka baterie	ACS 20-40N / ACSD 40-40N
14	Typ baterie	BT 20-40N / BT 40-40N

TECHNICKÉ ÚDAJE**TECHNICAL DATA**

1	Model stroja	Machine model
2	Typ	Type
3	Prevádzkové napätie	Operating voltage
4	Typ motora - DC kolektorový (s uhlíkmi)	Motor type - DC collector (with carbon brushes)
5	Mulčovací pomer	Mulching ratio
6	Max. rýchlosť vzduchu	Max. air speed
7	Prietok	Flow rate
8	Hmotnosť (bez batérie)	Weight (without battery)
9	Hladina akustického tlaku L _{pA} (Neistota)	Sound pressure level L _{pA} (Uncertainty)
10	Meraná hladina akustického výkonu L _{WA} (Neistota)	Measured sound power level L _{WA} (Uncertainty)
11	Garantovaná hladina akustického výkonu L _{WA} podľa smernice 2000/14/ES	Guaranteed sound power level L _{WA} according to Directive 2000/14/EC
12	Vibrácie (Neistota)	Vibration (Uncertainty)
13	Nabíjačka batérie	Battery charger
14	Typ batérie	Battery type

Vážený zákazníku,
děkujeme za důvěru, kterou jste nám projevil koupí našeho výrobku.

Před prvním použitím tohoto výrobku si přečtěte tento návod k použití. Naleznete v něm informace o bezpečném způsobu použití výrobku a zajištění jeho dlouhé životnosti. Věnujte zvýšenou pozornost všem bezpečnostním pokynům uvedeným v tomto návodu!

Tento návod k použití obsahuje i pokyny, které vyžadují zvláštní pozornost a poukazují na důležité okolnosti, které je nutné vzít v úvahu, abyste předešli vážným úrazům nebo škodám a jsou v textu návodu označeny následujícími výstrahami.



POZOR!

Tato výstraha označuje pokyny, které musí být dodržovány, aby se předešlo situacím, které mohou vést k vážnému úrazu nebo smrti.



DŮLEŽITÉ!

Tato výstraha označuje pokyny, které musí být dodrženy, aby se předešlo mechanickým závadám, poškození nebo zničení výrobku.



POZNÁMKA

Tato výstraha označuje užitečné rady nebo pokyny k používání výrobku.

Informace, popisy a vyobrazení v tomto návodu k použití odpovídají známému stavu v době tvorby tohoto návodu a výrobce si vyhrazuje právo na provádění změn bez předchozího upozornění. Obrázky mohou obsahovat volitelnou výbavu a příslušenství a nemusí zahrnovat veškerou standardní výbavu.

ÚČEL POUŽITÍ

Při použití ke stanovenému účelu splňuje tento stroj nejnovější technické požadavky a aktuální bezpečnostní předpisy platné v době jeho uvedení na trh.

Tento stroj byl navržen a vyroben pro venkovní používání k foukání lehkých a suchých materiálů, jako je listí, zahradní odpad, tráva, malé větvičky a kousky papíru. Není určen pro foukání vody nebo jiných kapalin.

Tento stroj je určen pouze pro soukromé použití. Použití stroje pro soukromé použití představuje roční provozní dobu, která obecně nepřekračuje 50 hodin.

Tento stroj není vhodný ke komerčnímu nebo průmyslovému použití.

Použití k jakémukoli jinému účelu než zde uvedenému, je nesprávné. Nesprávné použití, neodborné zásahy do stroje nebo použití neoriginálních součástí, které nebyly dodány výrobcem, může způsobit poškození stroje a ohrozit bezpečnost obsluhy nebo okolostojících osob, a zbavuje výrobce jakékoli zákonné odpovědnosti.



POZNÁMKA: Ilustrace a popisy uvedené k tomto návodu nejsou přísně závazné. Výrobce si vyhrazuje právo na provádění případných změn bez povinnosti aktualizace tohoto návodu.

TENTO NÁVOD USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ!

Obsah

1. POPIS STROJE.....	8
2. SYMBOLY	9
3. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	9
4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO FUKARY	12
5. SESTAVENÍ.....	14
6. OBSLUHA	15
7. ÚDRŽBA	16
8. PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ.....	16
9. ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ	17
10. SERVIS A NÁHRADNÍ DÍLY	17
11. LIKVIDACE	18
12. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY.....	18

1. POPIS STROJE

(obr. 1)

1	Kryt ventilátoru	12	Tlačítko Zap/Vyp
2	Horní trubice vysavače	13	Zajišťovací kolík pro trubici vysavače
3	Spodní trubice vysavače	14	Upevňovací oko ramenního popruhu
4	Vodící kolečka	15	Slot pro vložení akumulátoru
5	Spodní trubice fukaru	16	Ramenní popruh
6	Horní trubice fukaru	17	Nabíječka baterií ACS 20-40N
7	Sběrný vak k vysavači	18	Nabíječka baterií ACSD 40-40N
8	Upevňovací adaptér sběrného vaku	19	Akumulátorová baterie Li-Ion (BT 20-40N / BT 40-40N)
9	Páka volby režimu vysávání / foukání	20	Tlačítko pro vyjmutí akumulátoru
10	Přední rukojeť	21	LED kontrolky stavu nabití
11	Zadní rukojeť		



POZNÁMKA: Nabíječky a baterie nejsou součástí balení.



POZNÁMKA: Veškeré potřebné obrázky naleznete na prvních stránkách tohoto návodu k použití. V rámci jednotlivých popisů budete odkazováni na příslušné obrázky.

2. SYMBOLY

Na této stránce jsou uvedeny bezpečnostní symboly, které jsou na stroji či v návodu. Než se pokusíte stroj sestavit a provozovat, dbejte všech symbolů, porozumějte jim a dodržujte je.



Před použitím tohoto stroje si přečtěte návod k použití.



Rotující lopatková kola!
Neotvírejte, neodstraňujte bezpečnostní kryt, pokud je stroj v chodu.



Nikdy nevystavujte dešti (nebo vlhkosti).



Riziko vymrštění. Během použití stroje udržujte nepovolané osoby mimo pracovní prostor.



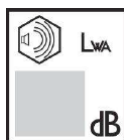
Používejte ochranné brýle a ochranu sluchu.



Používejte pracovní ochranné rukavice.



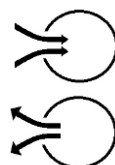
Vyjměte baterii. Před čištěním nebo údržbou odpojte nebo vyjměte baterii.



Garantovaná hladina akustického výkonu.



Označení CE.
Potvrzuje shodu výrobku s požadavky příslušných směrnic Evropské unie.



Volba režimu vysávání / foukání.



Zamknuto / Odemknuto.

3. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



POZOR! Pročtěte si všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Opomenutí při dodržování těchto bezpečnostních upozornění a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob.

Uchovejte si všechny pokyny a návod pro budoucí použití.

V těchto bezpečnostních upozorněních používaný pojem „elektrické nářadí“ se vztahuje na elektrické nářadí napájené ze sítě (se síťovými kabely) a na elektrické nářadí napájené akumulátory (bez síťových kabelů).

1) Bezpečnost na pracovišti

- Udržujte svoje pracoviště čisté a dobře osvětlené.** Nepořádek nebo neosvětlené pracoviště mohou zapříčinit nehody.
- S elektrickým nářadím nepracujte v prostředí s nebezpečím výbuchu, ve kterém se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou prach nebo páry zapálit.
- Dbejte na to, aby při práci s elektrickým nářadím byly děti a jiné osoby v bezpečné vzdálenosti.** V případě odvrácení pozornosti můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností.

2) Elektrická bezpečnost

- a) **Vidlice přívodu elektrického nářadí musí konstrukcí odpovídat síťové zásuvce. Vidlici přívodu v žádném případě neupravujte. Nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry společně s nářadím, které má ochranný vodič. Neupravené vidlice a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.**
- b) **Vyhýbejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. V případě, že je tělo uzemněno, je riziko úrazu elektrickým proudem vyšší.**
- c) **Elektrické nářadí nevystavujte dešti nebo mokrému prostředí. Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.**
- d) **Nepoužívejte přívodní kabel k jiným účelům. Nikdy nenoste ani netahejte elektrické nářadí za přívodní kabel, ani za něj nářadí nezavěšujte. Nevytahujte vidlici ze zásuvky tahem za kabel. Chraňte kabel před vysokými teplotami, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi nářadí. Poškozené nebo pokroucené kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.**
- e) **Pokud s elektrickým nářadím pracujete venku, používejte pouze takové prodlužovací kabely, které jsou určeny k použití venku. Použití kabelu určeného k použití venku snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.**
- f) **Pokud se nedá vyhnout použití elektrického nářadí ve vlhkém prostředí, používejte napájení chráněné proudovým chráničem (RCD). Používání proudového chrániče snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.**

3) Bezpečnost osob

- a) **Při používání elektrického nářadí buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte, přistupujte k práci s elektrickým nářadím s rozvahou. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilé nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může mít za následek vážná zranění.**
- b) **Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy noste ochranné pracovní rukavice a ochranu očí. Používání osobního ochranných prostředků jako je maska proti prachu, protismyková bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo protihlukové ochrany sluchu, vždy podle druhu a použití elektrického nářadí, snižuje riziko zranění.**
- c) **Předcházejte náhodnému uvedení nářadí do provozu. Zkontrolujte, zda je elektrické nářadí vypnuté dříve, nežli ho připojíte k síti a/nebo zasunete akumulátor, uchopíte nebo ponesete. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice do zásuvky se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.**
- d) **Před zapnutím nářadí odstraňte z jeho blízkosti všechny seřizovací nástroje nebo klíče. Nástroj nebo klíč, který se nachází v rotující části nářadí, může způsobit zranění.**
- e) **Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Vyhýbejte se nezvyklému držení těla. Dbejte na stabilní postoj a vždycky udržujte rovnováhu. Budete tak elektrické nářadí lépe kontrolovat v nečekaných situacích.**
- f) **Noste vhodné oblečení. Nenoste volné oblečení nebo ozdoby. Dbejte, aby vaše vlasy, oděv a rukavice byly v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých dílů. Volné oblečení, ozdoby nebo dlouhé vlasy se mohou do pohyblivých dílů zachytit.**
- g) **Pokud je možné použít zařízení k odsávání prachu a zachytná zařízení, zkontrolujte, zda jsou tato zapojená a správně použita. Použití zařízení k odsávání prachu může snížit ohrožení prachem.**
- h) **Obsluha nesmí dopustit, aby se kvůli rutině, která vychází z častého používání nářadí, stala samolibou a začala ignorovat zásady bezpečnosti nářadí. Neopatrná činnost může ve zlomku vteřiny způsobit závažné poranění.**

4) Používání a ošetřování elektrického nářadí

- a) **Nářadí nepřetěžujte.** Ke své práci používejte vždy k tomu určené elektrické nářadí. *Správně zvolené elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.*
- b) **Nepoužívejte elektrické nářadí, které se nedá zapnout nebo vypnout spínačem.** *Elektrické nářadí, které se nedá ovládat spínačem, je nebezpečné a je zapotřebí ho nechat opravit.*
- c) **Vytáhněte vidlici ze zásuvky anebo vyjměte akumulátor předtím, než budete provádět nastavení elektrického nářadí, vyměňovat příslušenství nebo nářadí odložíte.** *Toto bezpečnostní opatření zabraňuje neúmyslnému spuštění nářadí.*
- d) **Nepoužívané elektrické nářadí uchovávejte mimo dosah dětí. Nedovolte pracovat s nářadím osoby, které nejsou s ním seznámené nebo které nečetly tyto pokyny.** *Elektrické nářadí je nebezpečné, pokud ho používají nezkušené osoby.*
- e) **O nářadí se pečlivě starejte.** Kontrolujte, zda pohyblivé části bezchybně fungují a nezasekávají se. Soustřeďte se na praskliny nebo poškození, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického nářadí. Poškozené díly nechte před použitím nářadí vyměnit. *Mnohé nehody mají svou příčinu v nedostatečně udržovaném elektrickém nářadí.*
- f) **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** *Pozorně ošetřované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se méně zasekávají a lehčeji se vedou.*
- g) **Používejte elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. podle těchto pokynů a tak, jako je to pro tento speciální typ nářadí předepsané.** *Přitom zohledněte pracovní podmínky a prováděnou činnost. Používání elektrického nářadí na jiné, než určené účely může vést k nebezpečným situacím.*
- h) **Rukojeti a úchopové povrchy je nutno udržovat suché, čisté a bez mastnot.** *Kluzké rukojeti a úchopové povrchy neumožňují v neočekávaných situacích bezpečné držení a kontrolu nářadí.*

5) Používání a údržba bateriového nářadí

- a) **Nářadí je nutno nabíjet pouze nabíječem, který je určen výrobcem.** *Nabíječ, který může být vhodný pro jeden typ bateriové soupravy, může být při použití s jinou bateriovou soupravou příčinou nebezpečí požáru.*
- b) **Nářadí je nutno používat pouze s bateriovou soupravou, která je výslovně určena pro dané nářadí.** *Používání jakýchkoli jiných bateriových souprav může být příčinou nebezpečí úrazu nebo požáru.*
- c) **Není-li bateriová souprava právě používána, chraňte ji před stykem s jinými kovovými předměty, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby, nebo jiné malé kovové předměty, které mohou způsobit spojení jednoho kontaktu baterie s druhým.** *Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.*
- d) **Při nesprávném používání mohou z baterie unikat tekutiny; vyvarujte se kontaktu s nimi.** *Dojde-li k náhodnému styku s těmito tekutinami, opláchněte postižené místo vodou. Dostane-li se tekutina do oka, vyhledejte navíc lékařskou pomoc. Tekutiny unikající z baterie mohou způsobit záněty nebo popáleniny.*
- e) **Bateriová souprava nebo nářadí, které je poškozeno nebo přestavěno, se nesmí používat.** *Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně, které může mít za následek oheň, výbuch nebo nebezpečí úrazu.*
- f) **Bateriové soupravy nebo nářadí se nesmí vystavovat ohni nebo nadměrné teplotě.** *Vystavení ohni nebo teplotě vyšší než 130 °C může způsobit výbuch.*
- g) **Je nutno dodržovat všechny pokyny nabíjení a nenabíjet bateriovou soupravu nebo nářadí mimo teplotní rozsah, který je uveden v návodu k používání.** *Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách, které jsou mimo uvedený rozsah, mohou poškodit baterii a zvýšit riziko požáru.*

6) Servis

- a) **Opravy svého elektrického nářadí svěřte pouze kvalifikované osobě, která bude používat originální náhradní díly.** Tím zajistíte, že zůstane zachovaná stejná úroveň bezpečnosti elektrického nářadí jako před opravou.
- b) **Poškozené bateriové soupravy se nesmí nikdy opravovat.** Oprava bateriových souprav by měla být prováděna pouze u výrobce nebo v autorizovaném servisu.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO FUKARY

- a) **Nesprávné použití může mít za následek zranění osob a škody na majetku.** Nikdy nedovolte dětem, osobám s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, nebo osobám, které nejsou s tímto návodem obeznámeny, používat stroj. Místní předpisy mohou omezovat věk obsluhy.
- b) **Nikdy se nepokoušejte upravovat nebo rušit ovládací nebo bezpečnostní zařízení.** Pokud je stroj nebo jakákoli jeho část poškozená nebo nefunguje správně, odneste jej do autorizovaného servisu. Stroj nepoužívejte, dokud nebude problém odstraněn.
- c) **Nikdy nepoužívejte stroj, pokud se v jeho blízkosti nacházejí lidé, zejména děti, nebo domácí zvířata.** Zůstaňte ve střehu a vypněte stroj, pokud do pracovního prostoru vstoupí dítě nebo jiná osoba. Buďte velmi opatrní, když se blížíte ke slepým rohům, dveřím, keřům, stromům nebo jiným objektům, které vám mohou zakrýt výhled na dítě, které by mohlo vběhnout do dráhy stroje.
- d) **Při práci se strojem vždy noste dlouhé kalhoty a ochranou obuv.** Holá kůže zvyšuje pravděpodobnost poranění odhozenými předměty.
- e) **Při práci držte stroj vždy pevně jednou rukou.** Prsty pevně obtočte kolem rukojeti a držte ji sevřenou mezi palcem a ukazováčkem.
- f) **Nepřeceňujte se – vždy držte správný postoj a rovnováhu.** Na svazích si buďte chodíte opatrně a nikdy neběhejte.
- g) **Nikdy nepracujte na žebříku, na střeše, na stromě nebo když stojíte na jiné nejisté opoře.** Provoz stroje tímto způsobem by mohl vést k vážnému zranění osob.
- h) **Vyjměte baterii ze stroje:**
 - Kdykoli opustíte stroj.
 - Před odstraněním ucpání.
 - Před kontrolou, čištěním nebo prací na stroji.
 - Po nárazu do cizího předmětu, abyste zkontrolovali, zda stroj není poškozen.
 - Pokud stroj začne abnormálně vibrovat, nechte jej okamžitě zkontrolovat.
- i) **Provoz stroje v určitých suchých a prašných podmínkách může způsobit vznik statické elektřiny v trubici, hubici a krytu stroje.** Tato statická elektřina se může náhle vybít jiskrou. Stroj nikdy nepoužívejte na místech, kde se vyskytují hořlavé plyny, kapaliny, páry, prach nebo jiné hořlavé materiály a látky.
- j) **Nepoužívejte stroj k rozptylování herbicidů, pesticidů, hnojiv nebo jiných chemických látek.** Může to být nebezpečné a způsobit vážné nebo smrtelné zranění osob a poškození životního prostředí.
- k) **Ventilátor stroje mezi vstupním a výstupním otvorem se otáčí vždy, když je motor v chodu.** Snižování rizika poranění v důsledku kontaktu s ventilátorem:
 - Nikdy nepoužívejte stroj s chybějícím, prasklým nebo opotřebovaným sacím sítem nebo krytem.
 - Nikdy nepoužívejte stroj bez správně namontované trubice a hubice.
 - Mějte vlasy, volný oděv, prsty a všechny části těla mimo dosah otvorů a pohyblivých částí stroje.
- l) **Zabraňte neúmyslnému spuštění.** Při přerušení práce a v případě nehody nebo poruchy okamžitě uvolněte spouštěč variabilní rychlosti a vyjměte baterii.
- m) **Nedotýkejte se pohyblivých nebezpečných částí, dokud se úplně nezastaví.** Před další manipulací se strojem vyjměte baterii.

ZBYTKOVÁ RIZIKA

Mohou se objevit dodatečná zbytková rizika při použití tohoto stroje, které nemusí být obsaženy v uvedených bezpečnostních pokynech. Tato rizika mohou vzniknout v důsledku nesprávného použití, dlouhodobého použití atd. I při dodržování příslušných bezpečnostních předpisů a používání bezpečnostních prvků, nemohou být vyloučena určitá zbytková rizika. Mezi ně patří:

- Zranění způsobená kontaktem s jakoukoli rotující / pohyblivou částí.
- Zranění způsobená při výměně dílů, pracovního nástroje nebo příslušenství.
- Zranění způsobená dlouhodobým použitím stroje. Používáte-li tento stroj delší dobu, zajistěte, aby byly prováděny pravidelné pracovní přestávky.
- Poškození sluchu. Používejte osobní ochranné prostředky na ochranu sluchu.



POZOR! Nebezpečí poškození sluchu. Za normálních podmínek je obsluha tohoto stroje vystavena úrovni hluku 85 dB(A) nebo vyšší. Používejte chrániče sluchu!



POZOR! Za provozu tento stroj vytváří elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušit činnost aktivních nebo pasivních zdravotních implantátů. Za účelem snížení rizika život ohrožujícího úrazu doporučujeme osobám se zdravotními implantáty, aby se před použitím tohoto výrobku poradili s lékařem a výrobcem implantátu.



POZNÁMKA Mohou existovat místní předpisy (bezpečnost a ochrana zdraví při práci a pracovního prostředí), které mohou omezovat používání stroje. Je na uživateli, aby se s takovými předpisy seznámil a dodržoval je.



POZOR!

Při déle trvající práci je uživatel vystaven otřesům, které mohou vést ke zbělení prstů (Raynaudův syndrom) anebo syndromu karpálního tunelu.

V tomto stavu se snižuje schopnost ruky vnímat a regulovat teplotu, což vede k pocitům necitlivosti a horka a může vyústit v poškození nervové a cévní soustavy a nekrotizaci tkáně.

Zatím nejsou známy všechny faktory vedoucí k nemoci zbělených prstů, patří však mezi ně definitivně chladné počasí, kouření a nemoci cév a krevního oběhu, i dlouhodobé či intenzivní působení otřesů. Riziko nemoci zbělených prstů a syndromu karpálního tunelu omezíte takto:

- Noste rukavice a udržujte ruce v teple.
- Udržujte nářadí v dobrém stavu. Nástroj s uvolněnými součástkami nebo poškozenými či opotřebenými tlumiči vibruje silněji.
- Rukojeť držte vždy pevně, neobepínejte ji však dlouho zbytečně silně. Dělejte přestávky.

Ani přes výše uvedená preventivní opatření nelze riziko nemoci zbělených prstů a syndromu karpálního tunelu zcela vyloučit. Osobám, které budou s nářadím pracovat dlouhodobě a pravidelně, proto doporučujeme, aby bedlivě sledovaly stav svých rukou a prstů. Zpozorujete-li některý z výše uvedených syndromů, vyhledejte neprodleně lékaře.

Vibrace

Deklarovaná úroveň vibrací uvedená v technických údajích a v prohlášení o shodě byla měřena v souladu se standardní zkušební metodou předepsanou příslušnými normami a může být použita pro srovnání jednotlivých nářadí mezi sebou. Deklarovaná úroveň vibrací může být také použita k předběžnému stanovení expozice.



POZOR! Hodnota vibrací při aktuálním použití nářadí se může lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu, jakým se nářadí používá. Vibrace mohou být vzhledem k uvedené hodnotě vyšší. Při stanovení doby působení vibrací, z důvodu určení bezpečnostních opatření podle nařízení 2002/44/ES k ochraně osob pravidelně používajících nářadí v zaměstnání, odhad expozice vibracím, by se měly zvážet skutečné podmínky použití a způsob, jakým se nářadí se používá, včetně zohlednění všech částí pracovního cyklu, jako je například doba, kdy je nářadí vypnuto a kdy běží naprázdno.

5. SESTAVENÍ



POZOR! Před jakoukoliv montáží či demontáží vždy vyjměte baterii.

Rozbalení

- Opatrně vyjměte výrobek z obalu a pečlivě výrobek zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k jeho rozbití nebo poškození.
- Nevyhazujte obalový materiál, dokud výrobek pečlivě nekontrolujete a uspokojivě nezprovozníte. Návod k použití uschovejte na suchém místě pro další konzultaci.

Montáž a demontáž trubice fukaru (obr. 2 - 5)

- Na konec spodní části trubice fukaru zatlačte ze strany vodící kolečka (4), dokud nezapadne pojistka (obr. 2). Vyrovnajte horní trubici fukaru (2) a stroj (obr. 3). Zatlačte horní trubici fukaru směrem ke stroji až na konec. Spodní trubici fukaru vyrovnejte s horní trubicí a zatlačte ji směrem ke stroji až na konec (obr. 4). Ujistěte se, že všechny zamykací západky pevně zapadly.
- Chcete-li demontovat trubici fukaru, stiskněte zamykací západku trubice fukaru (obr. 5) a vytáhněte trubici fukaru ze stroje. Pro oddělení horní a spodní trubice fukaru použijte vhodný nástroj pro odblokování pojistek a tahem od sebe je oddělte.

Montáž a demontáž trubice vysavače (obr. 6 - 11)

- U krytu ventilátoru odšroubujte jistící šroub a odklopte kryt ventilátoru směrem nahoru (obr. 6). Vyrovnajte horní trubici vysavače (2) a stroj (obr. 7) a zatlačte horní trubici vysavače směrem ke stroji až na konec. Otočte zajišťovací kolík trubice vysavače (13) do polohy odemknuto  tak, aby trubice vysavače zapadla do připraveného otvoru (obr. 8). Poté zajišťovací kolík trubice vysavače znovu otočte do polohy zamknuto , aby pevně ukotvil trubici vysavače ve stroji. Spodní trubici vysavače vyrovnejte s horní trubicí a zatlačte ji směrem ke stroji až na konec (obr. 9). Pokud je instalována trubice fukaru, je nutné spolu spojit obě trubice (obr. 10), aby nedošlo k samovolnému pohybu trubic při použití stroje a tím jejich poškození. Sklopte kryt ventilátoru dolů k trubicí vysavače a upevněte jej na trubici pomocí přezky (obr. 11) Ujistěte se, že všechny zamykací západky pevně zapadly.
- Chcete-li demontovat trubici vysavače, uvolněte zajišťovací přezku krytu ventilátoru, odklopte kryt směrem nahoru a otočte zajišťovací kolík trubice vysavače do polohy odemknuto  . Rozpojte trubice fukaru a vysavače a tahem směrem od stroje vytáhněte trubici vysavače ze stroje. Sklopte kryt ventilátoru zpět ke stroji a zašroubujte jistící šroub. Pro oddělení horní a spodní trubice vysavače stiskněte pro odblokování pojistku a tahem od sebe je oddělte.

Instalace sběrného vaku k vysavači (obr. 12 - 14)

Uchopte adaptér sběrného vaku k vysavači (8), nasuňte jej na stroj (obr. 12) a zajistěte jej za jeho hranu, dokud nezapadne pojistka (obr. 13). Přední část sběrného vaku k vysavači upevněte pomocí popruhu s okem nasazením na háček na spodní straně namontované trubice (obr. 14).

Vyprázdnění sběrného vaku k vysavači (obr. 15)

Sběrný vak k vysavači lze vyprázdnit pomocí zipu na spodní straně (obr. 15).

Instalace předního madla (obr. 16)

Nasaďte madlo na stroj, umístěte do požadované polohy a zajistěte pomocí šroubu.

Připojení a nastavení ramenního popruhu (obr. 17 - 19)

Otevřete zajišťovací háček na popruhu a navlékněte jej na upevňovací oko na stroji (obr. 17) a nastavte ramenní popruh na svoji výšku (obr. 18 a 19).

Vložení / vyjmutí baterie (obr. 20 - 22)

Vložení baterie: Vyrovnajte vystouplá žebra baterie s vodicími drážkami bateriové komory, vložte a zatlačte do spodní části bateriové komory, dokud nezaklapne pojistka (obr. 20). Před zahájením provozu se ujistěte, že je baterie ve stroji zajištěna.

Vyjmutí baterie: Stiskněte tlačítko uvolnění baterie (20) a současně baterii vytáhněte (19) (obr. 21).



POZNÁMKA: Akumulátorové baterie nejsou při expedici plně nabity. Před prvním použitím akumulátorovou baterii plně nabijte. Prostudujte si návod k použití nabíječky akumulátorové baterie. Aktuální stav nabití baterie lze ověřit stisknutím tlačítka (obr. 22).



POZOR! Při nepoužívání chraňte kontakty akumulátorové baterie. Volné kovové části mohou zkratovat kontakty, hrozí nebezpečí výbuchu a požáru!



POZOR! Před zahájením provozu se ujistěte, že je baterie zcela usazena a zajištěna v bateriové komoře. Pokud baterie není bezpečně usazena, může dojít k jejímu vypadnutí a následnému vážnému zranění osob nebo poškození stroje.

6. OBSLUHA



POZOR! Před každým použitím proveďte kontrolu technického stavu stroje. Pokud je stroj poškozen či vykazuje známky opotřebení, nepoužívejte jej a nechte opravit.



POZOR! Při práci dodržujte všechny bezpečnostní pokyny a používejte ochranné pomůcky.

Použití stroje

Držení a ovládání (obr. 23)

- Stroj držte a ovládejte jednou rukou na ovládací rukojeti – palec obtočte kolem rukojeti.
- Namiřte hubici na zem, stiskněte Tlačítko Zap/Vyp a pomalu a plynule jděte dopředu.
- Stroj je navržen pro jednoruční ovládání pravou nebo levou rukou.



Nikdy nesměřujte proud vzduchu na okolostojící osoby. Všechny okolostojící osoby udržujte ve vzdálenosti nejméně 5 m od pracovního prostoru.



Nikdy nesměřujte proud vzduchu na objekty, jako jsou vozidla či skleněné plochy.

Volba režimu vysávání / foukání (obr. 24)

- Otočením páky volby režimu vysávání / foukání zvolíte způsob použití stroje.
- Chcete-li používat stroj jako vysavač, posuňte páku směrem dolů do polohy vysávání.
- Chcete-li používat stroj jako fukar, posuňte páku směrem nahoru do polohy foukání.

7. ÚDRŽBA



POZOR! Nebezpečí úrazu! Před jakoukoli činností údržby nebo kontroly vyjměte akumulátorovou baterii ze stroje a vyčkejte, až se rotující části úplně zastaví.



DŮLEŽITÉ! Správná údržba je nezbytná pro zachování původní účinnosti a bezpečnosti stroje po celou dobu jeho provozu.

- Používejte ochranné rukavice.
- Udržujte všechny matice, šrouby a vruty pevně utažené, aby byl stroj v bezpečném provozním stavu.
- Nikdy nepoužívejte stroj s opotřebovanými nebo poškozenými díly. Poškozené díly je třeba vyměnit a nikdy je neopravovat.
- Používejte pouze originální náhradní díly. Náhradní díly, které nejsou stejné kvality, mohou vážně poškodit stroj a ohrozit bezpečnost.
- Pokud se na vašem stroji vyskytne porucha, je poškozen nebo vyžaduje servis, obraťte se na autorizovaný servis.

Čištění



POZOR! K čištění stroje nepoužívejte vodu ani kapalně čisticí prostředky. Nikdy k čištění stroje nepoužívejte tlakovou myčku!

- Ze stroje odstraňte nečistoty a prach štětcem a vlhkým hadříkem.
- Větrací otvory v krytech udržujte čisté a průchozí, aby se zamezilo přehřátí motoru.
- Elektrické kontakty v prostoru pro baterii čistěte suchým čistým hadříkem.

8. PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

Přeprava

- Vypněte stroj a vyjměte akumulátorovou baterii a vyčkejte, až se rotující části úplně zastaví.
- Při přepravě stroje v ruce jej držte za rukojeti tak, aby pracovní část stroje směřovala dozadu, proti směru vaší chůze.
- Přepravujete-li stroj ve vozidle, zajistěte jej proti náhodnému pohybu.

Skladování

- Vypněte stroj a vyjměte baterii.
- Před uložením nechte stroj vždy vychladnout.
- Proveďte výše uvedené operace čištění a základní údržby.
- Stroj skladujte na suchém a bezpečném místě chráněném před vlhkostí, mimo dosah dětí a jiných neoprávněných osob.

9. ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ



POZOR! Nebezpečí úrazu! Před jakoukoli činností údržby nebo kontroly vyjměte akumulátorovou baterii ze stroje a vyčkejte, až se rotující části úplně zastaví.

Problém	Možná příčina	Řešení
Motor se nespustí, když je stisknut spínač.	Baterie není zajištěna. Baterie je vybitá. Závada na stroji.	Chcete-li baterii zajistit, ujistěte se, že západky na horní straně baterie zapadly na své místo. Nabijte baterii. Obraťte se na autorizovaný servis.
Nedostatečný výkon při vysávání.	Příliš horká baterie. Plný sběrný vak. Elektrická závada.	Nechte baterii postupně vychladnout. Vyprázdněte sběrný vak. Obraťte se na autorizovaný servis.
Doba běhu stroje je příliš krátká.	Baterie není plně nabitá. Životnost baterie byla dosažena nebo překročena.	Plně nabijte baterii. Pro výměnu se obraťte na autorizovaný servis.
Nedostatečný výkon fukaru.	Špatně sestavené trubice. Ucpaný výstup fukaru. Vnitřní závada.	Sestavte správným způsobem dle pokynů. Vyčistěte výstup fukaru. Kontaktujte autorizovaný servis.
Zablokované lopatkové kolo.	Nasátí většího předmětu, který blokuje lopatkové kolo v komoře.	Zkontrolujte komoru a odstraňte případnou blokadu. Pokud závada přetrvává kontaktujte autorizovaný servis výrobce.

Pokud potíže přetrvávají, kontaktujte svého prodejce nebo autorizovaný servis.

10. SERVIS A NÁHRADNÍ DÍLY

Servis a náhradní díly zajišťuje váš prodejce. V případě potřeby jej kontaktujte.

Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství doporučené výrobcem. Použití neoriginálních a / nebo nesprávně namontovaných dílů ohrozí bezpečnost stroje, může způsobit nehody nebo zranění osob, za které výrobce nemůže být v žádném případě odpovědný. V objednávce náhradních dílů uvádějte vždy tyto údaje:

- Model, typ a výrobní číslo stroje (viz typový štítek)
- Popis součástky

11. LIKVIDACE



Obal se skládá z materiálů, které lze odevzdat k recyklaci v komunálních sběrných dvorech nebo sběrných nádobách.



Chraňte životní prostředí! Elektrické zařízení neodhazujte do domovního odpadu!

V souladu s evropskou směrnicí č. 2012/19/EU musí být opotřebované elektrické zařízení shromažďováno odděleně a odevzdáno k ekologické recyklaci. Informace o možnostech likvidace vysloužilého zařízení vám podá obecní nebo městská správa.

12. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruční doba je uvedena na prodejním dokladu, nejméně však 24 měsíců, a začíná dnem převzetí výrobku, což je třeba prokázat originálním prodejním dokladem. Záruka se vztahuje na vady, které má výrobek při převzetí, a dále na prokazatelné výrobní vady, které se vyskytnou v záruční době. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení výrobku a jeho dílů a na škody vzniklé v důsledku nedodržování návodu k použití, zanedbání údržby, nesprávného používání, v důsledku úmyslného poškození, neodborného zásahu, úpravy nebo opravy za použití neoriginálních dílů, v důsledku vnějších vlivů (oxidace, koroze, záplavy apod.). Opravy v záruční době smějí provádět pouze autorizované opravny nebo servis výrobce.

Vážený zákazník,
ďakujeme za dôveru, ktorú ste nám prejavili kúpou nášho výrobku.

Pred prvým použitím tohto výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie. Nájdete v ňom informácie o bezpečnom spôsobe použitia tohto výrobku a zaistení jeho dlhej životnosti. Venujte zvýšenú pozornosť všetkým bezpečnostným pokynom uvedeným v tomto návode na použitie!

Tento návod na použitie obsahuje aj pokyny, ktoré vyžadujú osobitnú pozornosť a poukazujú na dôležité okolnosti, ktoré je nutné vziať do úvahy, aby ste predišli vážnym úrazom alebo škodám a sú v texte návodu označené nasledujúcimi výstrahami.



POZOR!

Táto výstraha označuje pokyny, ktoré musia byť dodržiavané, aby sa predišlo nehodám, ktoré môžu mať za následok vážny alebo smrteľný úraz.



DÔLEŽITÉ!

Táto výstraha označuje pokyny, ktoré musia byť dodržiavané, aby sa predišlo mechanickým chybám, poškodeniu alebo zničeniu výrobku.



POZNÁMKA

Táto výstraha označuje užitočné rady alebo pokyny na používanie výrobku.

Informácie, popisy a vyobrazenia v tomto návode na použitie zodpovedajú známemu stavu v dobe tvorby tohto návodu a výrobca si vyhradzuje právo na vykonávanie zmien bez predchádzajúceho upozornenia. Obrázky môžu obsahovať voliteľnú výbavu a príslušenstvo a nemusia zahŕňať všetku štandardnú výbavu.

ÚČEL POUŽITIA

Pri používaní na určený účel tento stroj spĺňa najnovšie technické požiadavky a aktuálne bezpečnostné predpisy platné v čase jeho uvedenia na trh.

Tento stroj bol navrhnutý a vyrobený na vonkajšie použitie na fúkanie ľahkých a suchých materiálov, ako je lístie, záhradný odpad, tráva, malé vetvičky a kúsky papiera. Nie je určený na fúkanie vody alebo iných kvapalín.

Tento stroj je určený len na súkromné použitie. Používanie stroja na súkromné účely predstavuje ročný prevádzkový čas, ktorý spravidla nepresahuje 50 hodín.

Tento stroj nie je vhodný na komerčné alebo priemyselné použitie.

Používanie na iné účely, ako sú uvedené v tomto dokumente, je nevhodné. Nesprávne používanie, neodborný zásah do stroja alebo použitie neoriginálnych dielov nedodaných výrobcom môže spôsobiť poškodenie stroja a ohroziť bezpečnosť obsluhy alebo okolostojacich osôb a zbavuje výrobcu akejkoľvek právnej zodpovednosti.



POZNÁMKA: Ilustrácie a popisy uvedené v tejto príručke nie sú striktne záväzné. Výrobca si vyhradzuje právo na akékoľvek zmeny bez povinnosti aktualizovať tento návod.

TENTO NÁVOD USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE!

Obsah

1. POPIS STROJA.....	20
2. SYMBOLY	21
3. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	21
4. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE FUKÁRE	24
5. ZOSTAVENIE	26
6. OBSLUHA	27
7. ÚDRŽBA	28
8. PREPRAVA A SKLADOVANIE	28
9. ODSTRANOVANIE PROBLÉMOV	29
10. SERVIS A NÁHRADNÉ DIELY	29
11. LIKVIDÁCIA	30
12. ZÁRUČNÉ PODMIENKY	30

1. POPIS STROJA

(obr. 1)

1	Kryt ventilátora	12	Tlačidlo Zap/Vyp
2	Horná trubica vysávača	13	Zaisťovací kolík pre trubicu vysávača
3	Spodná trubica vysávača	14	Upevňovacie oko ramenného popruhu
4	Vodiace kolieska	15	Slot na vloženie akumulátora
5	Spodná trubica fukára	16	Ramenný popruh
6	Horná trubica fukára	17	Nabíjačka batérií ACS 20-40N
7	Zberný vak k vysávaču	18	Nabíjačka batérií ACSD 40-40N
8	Upevňovací adaptér zberného vaku	19	Akumulátorová batéria Li-Ion (BT 20-40N / BT 40-40N)
9	Páka voľby režimu vysávania / fúkania	20	Tlačidlo pre vybratie akumulátora
10	Predná rukoväť	21	LED kontrolky stavu nabitia
11	Zadná rukoväť		



POZNÁMKA: Nabíjačka a batéria nie je súčasťou balenia.



POZNÁMKA: Všetky potrebné obrázky nájdete na prvých stránkach tohto návodu na použitie. V rámci jednotlivých popisov budete odkazovaní na príslušné obrázky.

2. SYMBOLY

Na tejto strane sú uvedené bezpečnostné symboly, ktoré sú na stroji alebo v návode na obsluhu. Pred pokusom o montáž a prevádzku stroja si všimnite, pochopíte a dodržiavajte všetky symboly.



Pozor: Pred použitím tohto stroja si prečítajte návod na použitie.



Nikdy nevystavujte dažďu (alebo vlhkosti).



Rotujúce lopatkové kolesá!
Neotváraj, neodstraňuj
bezpečnostný kryt, pokiaľ je stroj
v chode.



Riziko vymrštenia. Počas použitia
zariadenia sa musia nepovolané
osoby zdržiavať mimo pracovného
priestoru.



Používajte okuliare a chrániče
sluchu.



Používajte pracovné ochranné
rukavice!



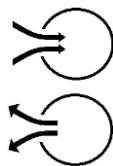
Vyberte batériu. Pred čistením
alebo údržbou odpojte alebo
vyberte batériu.



Garantovaná hladina akustického
výkonu.



Označenie CE.
Potvrďuje zhodu výrobku
s požiadavkami príslušných
smerníc Európskej únie.



Voľba režimu vysávania / fúkania.



Zamknuté / Odomknuté.

3. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



POZOR! Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania a pokyny. Opomenutie pri dodržiavaní týchto bezpečnostných upozornení a pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, ku vzniku požiaru a / alebo k vážnemu zraneniu osôb.

Uchovajte si všetky pokyny a návod pre budúce použitie.

Pojem "elektrické náradie" sa vo všetkých nasledujúcich výstražných pokynoch vzťahuje na elektrické náradie napájané zo siete (so sieťovými káblami) alebo z batérie (bez sieťových káblov).

1) Bezpečnosť na pracovisku

- a) **Udržujte svoje pracovisko čisté a dobre osvetlené.** Neporiadok alebo neosvetlené pracovisko môžu zapríčiniť nehody.
- b) **S elektrickým náradím nepracujte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, v ktorom sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.** Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu prach alebo pary zapáliť.
- c) **Dbajte na to, aby pri práci s elektrickým náradím boli deti a iné osoby v bezpečnej vzdialenosti.**
V prípade odvrátenia pozornosti môžete stratiť kontrolu nad vykonávanou činnosťou.

2) Elektrická bezpečnosť

- a) **Vidlica prívodu elektrického náradia musí konštrukciou zodpovedať sieťovej zásuvke. Vidlicu prívodu v žiadnom prípade neupravujte. Nepoužívajte žiadne zásuvkové adaptéry spoločne s náradím, ktoré má ochranný vodič. Neupravené vidlice a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.**
- b) **Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi ako napr. potrubie, telesá ústredného kúrenia, sporáky a chladničky. V prípade, že je telo uzemnené, je riziko úrazu elektrickým prúdom vyššie.**
- c) **Elektrické náradie nevystavujte dažďu alebo mokrému prostrediu. Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.**
- d) **Nepoužívajte prívodný kábel na iné účely. Nikdy nenoste ani neťahajte elektrické náradie za prívodný kábel, ani za neho náradie nevešajte. Nevyťahujte vidlicu zo zásuvky ťahom za kábel. Chráňte kábel pred vysokými teplotami, olejom, ostrými hranami alebo pohyblivými časťami náradia. Poškodené alebo pokrútené káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.**
- e) **Ak s elektrickým náradím pracujete vonku, používajte len také predlžovacie káble, ktoré sú určené na použitie vonku. Použitie kábla určeného na použitie vonku znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.**
- f) **Ak sa nedá vyhnúť použitiu elektrického náradia vo vlhkom prostredí, používajte napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD). Používanie prúdového chrániča znižuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.**

3) Bezpečnosť osôb

- a) **Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní, dávajte pozor na to, čo robíte, pristupujte k práci s elektrickým náradím s rozvahou. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže mať za následok vážne zranenia.**
- b) **Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy noste ochranné pracovné rukavice a ochranu očí. Používanie osobných ochranných prostriedkov ako je respirátor, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo protihluková ochrana sluchu, vždy podľa druhu a použitia elektrického náradia, znižuje riziko zranenia.**
- c) **Predchádzajte náhodnému uvedeniu náradia do prevádzky. Skontrolujte, či je elektrické náradie vypnuté skôr, než ho pripojíte k sieti / alebo zasuniete akumulátor, uchopíte alebo ponesiete. Prenášanie náradia s prstom na spínači alebo zapájanie vidlice do zásuvky so zapnutým spínačom môže byť príčinou nehôd.**
- d) **Pred zapnutím náradia odstráňte z jeho blízkosti všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče. Nástroj alebo kľúč, ktorý sa nachádza v rotujúcej časti náradia, môže spôsobiť zranenie.**
- e) **Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Vyhýbajte sa nezvyčajnému držaniu tela. Dbajte na stabilný postoj a vždy udržiavajte rovnováhu. Budete tak elektrické náradie lepšie kontrolovať v nečakaných situáciách.**
- f) **Noste vhodné oblečenie. Nenoste voľné oblečenie alebo ozdoby. Dbajte na to, aby vaše vlasy, odev a rukavice boli v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých dielcov. Voľné oblečenie, ozdoby alebo dlhé vlasy sa môžu do pohyblivých dielcov zachytiť.**
- g) **Ak je možné použiť zariadenie na odsávanie prachu a záchytné zariadenie, skontrolujte, či sú tieto zapojené a správne použité. Použitie zariadenia na odsávanie prachu môže znížiť ohrozenie prachom.**
- h) **Nesmiete dopustiť, aby sa kvôli rutine, ktorá vychádza z častého používania náradia, znížila opatrnosť a aby sa začali ignorovať zásady bezpečnosti náradia. Neopatrná činnosť môže v zlomku sekundy spôsobiť vážne poranenie.**

4) Používanie a ošetrovanie elektrického náradia

- a) **Náradie nepreťažujte. Na svoju prácu používajte vždy na to určené elektrické náradie.** *Správne zvolené elektrické náradie bude lepšie a bezpečnejšie vykonávať prácu, na ktorú bolo skonštruované.*
- b) **Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré sa nedá zapnúť alebo vypnúť spínačom.** *Elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať spínačom, je nebezpečné a treba ho nechať opraviť.*
- c) **Vytiahnite vidlicu zo zásuvky alebo vyberte akumulátor predtým, ako budete vykonávať nastavenie elektrického náradia, vymieňať príslušenstvo alebo náradie odložíte.** *Toto bezpečnostné opatrenie zabraňuje neúmyselnému spusteniu náradia.*
- d) **Nepoužívané elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí. Nedovoľte pracovať s náradím osobám, ktoré nie sú s ním oboznámené alebo ktoré nečítali tieto pokyny.** *Elektrické náradie je nebezpečné, ak ho používajú neskúsené osoby.*
- e) **O náradie sa starostlivo starajte. Kontrolujte, či pohyblivé časti bezchybne fungujú a nezasekávajú sa. Sústreďte sa na praskliny alebo poškodenia, ktoré môžu ohroziť bezpečnú funkciu elektrického náradia. Poškodené dielce nechajte pred použitím náradia vymeniť.** *Mnohé nehody majú svoju príčinu v nedostatočne udržiavanom elektrickom náradí.*
- f) **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** *Pozorne ošetrované rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa vedú.*
- g) **Používajte elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. podľa týchto pokynov a tak, ako je to pre tento špeciálny typ náradia predpísané. Pritom zohľadnite pracovné podmienky a činnosť.** *Používanie elektrického náradia na iné ako určené účely môže viesť k nebezpečným situáciám.*
- h) **Rukoväte a úchopové povrchy udržiavajte suché, čisté a bez mastnoty.** *Klzké rukoväte a úchopové povrchy neumožňujú v neočakávaných situáciách bezpečné držanie a kontrolu náradia.*

5) Použitie a údržba batériového náradia

- a) **Batériové súpravy nabíjajte len v nabíjačkách, ktoré odporúča výrobca.** *Pre nabíjač, ktorý je vhodný len pre určitý typ batériových súprav, vzniká riziko vzniku požiaru, ak sa používa s inými batériovými súpravami.*
- b) **Pre elektrické nástroje používajte len tie batériové súpravy, ktoré sú na to určené.** *Používanie iných batériových súprav môže viesť ku vzniku poranení alebo požiaru.*
- c) **Nepoužívané batériových súprav sa nesmú nachádzať v blízkosti kancelárskych svoriek, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, pretože môže prísť k neželanému premosteniu kontaktov.** *Skrat medzi kontaktmi batérie môže mať za následok vznik popálenín alebo požiaru.*
- d) **V prípade použitia na nesprávny účel môže z batérie vytiecť kvapalina. Zabráňte kontaktu s touto kvapalinou. V prípade náhodného kontaktu postihnuté miesto opláchnite vodou. Ak sa táto kvapalina dostane do očí, vyhľadajte odbornú lekársku pomoc.** *Unikajúca kvapalina z batérie môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.*
- e) **Batériová súprava alebo náradie, ktoré je poškodené alebo prestavené sa nesmie používať.** *Poškodené alebo upravené batérie môžu prejsť nepredvídateľné chovanie, ktoré môže mať za následok oheň, výbuch alebo nebezpečenstvo úrazu.*
- f) **Batériové súpravy alebo náradie sa nesmie vystavovať ohňu alebo nadmernej teplote.** *Vystavenie ohňu alebo teplote vyššej než 130 °C môže spôsobiť výbuch.*
- g) **Je nutné dodržiavať všetky pokyny nabíjania a nenabíjať batériovú súpravu alebo náradie mimo teplotný rozsah, ktorý je uvedený v návode na použitie.** *Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách, ktoré sú mimo uvedený rozsah, môžu poškodiť batériu a zvýšiť riziko požiaru.*

6) Servis

- a) **Svoje elektrické náradie nechajte opravovať iba kvalifikovanej osobe, ktorá bude používať originálne náhradné dielce.** *Tým zabezpečíte, že zostane zachovaná úroveň bezpečnosti elektrického náradia ako pred opravou.*
- b) **Poškodené batériové súpravy sa nesmú nikdy opravovať.** *Oprava batériových súprav by mala byť vykonávaná iba u výrobcu alebo v autorizovanom servise.*

4. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE FUKÁRE

- a) **Nesprávne používanie môže mať za následok zranenie osôb a poškodenie majetku.** *Nikdy nedovoľte, aby stroj používali deti, osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, alebo osoby, ktoré nie sú oboznámené s týmito pokynmi. Miestne predpisy môžu obmedzovať vek obsluhy.*
- b) **Nikdy sa nepokúšajte upravovať alebo zasahovať do ovládacích prvkov alebo bezpečnostných zariadení.** *Ak je stroj alebo akákoľvek jeho časť poškodená alebo nefunguje správne, odneste ho do autorizovaného servisného strediska. Stroj nepoužívajte, kým nebude problém odstránený.*
- c) **Stroj nikdy nepoužívajte, ak sa v jeho blízkosti nachádzajú ľudia, najmä deti, alebo domáce zvieratá.** *Buďte v strehu a vypnite stroj, ak do pracovného priestoru vstúpi dieťa alebo iná osoba. Pri približovaní sa k slepým rohom, dverám, kríkom, stromom alebo iným objektom, ktoré vám môžu zakrývať výhľad na dieťa, ktoré môže vbehnúť do dráhy stroja, dbajte na zvýšenú opatrnosť.*
- d) **Pri práci so strojom vždy noste dlhé nohavice a ochrannú obuv.** *Holá koža zvyšuje pravdepodobnosť poranenia o spadnuté predmety.*
- e) **Pri práci stroj vždy pevne držte jednou rukou.** *Prsty pevne oviňte okolo rukoväte a držte ju medzi palcom a ukazovákom.*
- f) **Nepreceňujte sa - vždy udržiavajte správny postoj a rovnováhu.** *Na svahoch buďte opatrní a nikdy sa nerozbiehajte.*
- g) **Nikdy nepracujte na rebríku, na streche, na strome alebo keď stojíte na inej neistej opore.** *Práca so strojom takýmto spôsobom by mohla viesť k vážnemu zraneniu osôb.*
- h) **Zo stroja vyberte batériu:**
 - *Vždy, keď od stroja odchádzate.*
 - *Pred odstránením zablokovania.*
 - *Pred kontrolou, čistením alebo prácou na stroji.*
 - *Po náraze na cudzí predmet, aby ste skontrolovali, či stroj nie je poškodený.*
 - *Ak stroj začne neobvykle vibrovať, okamžite ho nechajte skontrolovať.*
- i) **Prevádzka stroja v určitých suchých a prašných podmienkach môže spôsobiť vznik statickej elektriny v trubici, koncovke a kryte stroja.** *Táto statická elektrina sa môže náhle vybiť iskrou. Stroj nikdy nepoužívajte v priestoroch, kde sa nachádzajú horľavé plyny, kvapaliny, pary, prach alebo iné horľavé materiály a látky.*
- j) **Stroj nepoužívajte na rozmetávanie herbicídov, pesticídov, hnojív alebo iných chemických látok.** *Môže to byť nebezpečné a spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenia osôb a poškodenie životného prostredia.*
- k) **Ventilátor stroja medzi vstupným a výstupným otvorom sa otáča vždy, keď je motor v chode.** *Znížte riziko poranenia v dôsledku kontaktu s ventilátorom:*
 - *Stroj nikdy nepoužívajte s chýbajúcim, prasknutým alebo opotrebovaným sacím sítom alebo krytom.*
 - *Stroj nikdy nepoužívajte bez správne nasadenej nasávacej trubice a koncovky.*
 - *Vlasy, voľný odev, prsty a všetky časti tela udržiavajte mimo otvorov a pohyblivých častí stroja.*
- l) **Zabráňte neúmyselnému spusteniu.** *V prípade prerušenia práce a v prípade nehody alebo poruchy okamžite uvoľnite štartér s premenlivými otáčkami a vyberte akumulátor.*
- m) **Nedotýkajte sa pohyblivých nebezpečných častí, kým sa úplne nezastavia.** *Pred ďalšou manipuláciou so strojom vyberte akumulátor.*

ZVYŠKOVÉ RIZIKÁ

Môžu sa objaviť dodatočné zvyškové riziká pri použití tohto náradia, ktoré nemusia byť obsiahnuté v uvedených bezpečnostných pokynoch. Tieto riziká môžu vzniknúť v dôsledku nesprávneho použitia, dlhodobého použitia atď. Aj pri dodržiavaní príslušných bezpečnostných predpisov a používaní bezpečnostných prvkov, nemôžu byť vylúčené určité zvyškové riziká. Medzi nich patria:

- *Zranenia spôsobené kontaktom s akoukoľvek rotujúcou / pohyblivou časťou.*
- *Zranenia spôsobené pri výmene dielcov, pracovného nástroja alebo príslušenstva.*
- *Zranenia spôsobené dlhodobým použitím náradia. Ak používate toto náradie dlhší čas, zaistite, aby sa robili pravidelné pracovné prestávky.*
- *Poškodenie sluchu. Použite osobné ochranné prostriedky na ochranu sluchu.*



POZOR! Nebezpečenstvo poškodenia sluchu! Pri bežných pracovných podmienkach môže hladina akustického tlaku v mieste obsluhy presiahnuť 85 dB (A). Používajte chrániče sluchu!



POZOR! Tento stroj počas prevádzky vytvára elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností negatívne ovplyvniť aktívne alebo pasívne lekárske implantáty. Aby sa znížilo nebezpečenstvo vážnych alebo smrteľných zranení, odporúčame, aby sa osoby s lekáskymi implantátmi pred obsluhou stroja poradili so svojim lekárom alebo výrobcom lekárskeho implantátu.



POZNÁMKA Môžu existovať miestne predpisy (bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci a pracovného prostredia), ktoré môžu obmedzovať používanie stroja. Je na užívateľovi, aby sa s takýmito predpismi oboznámil a dodržiaval ich.



POZOR!

Pri dlhšie trvajúcej práci je používateľ vystavený otrasom, ktoré môžu viesť k zbeleniu prstov (Raynaudov syndróm) alebo syndrómu karpálneho tunela.

V tomto stave sa znižuje schopnosť ruky vnímať a regulovať teplotu, čo vedie k pocitom necitlivosti a horúčavy a môže vyústiť v poškodenie nervovej a cievnej sústavy a nekrotizácii tkaniva.

Zatiaľ nie sú známe všetky faktory vedúce k chorobe zbelených prstov, patrí však medzi ne definitívne chladné počasie, fajčenie a choroby ciev a krvného obehu, ako aj dlhodobé či intenzívne pôsobenie otrasov. Riziko ochorenia zbelených prstov a syndrómu karpálneho tunela obmedzíte takto:

- *Noste rukavice a udržiajte ruky v teple.*
- *Udržiajte náradie v dobrom stave. Nástroj s uvoľnenými súčiastkami alebo poškodenými či opotrebovanými tlmičmi vibruje silnejšie.*
- *Rukoväť držte vždy pevne, neobopínajte ju však dlho zbytočne silno. Robte prestávky.*

Ani pri vyššie uvedených preventívnych opatreniach nemožno riziko choroby zbelených prstov a syndrómu karpálneho tunela úplne vylúčiť. Osobám, ktoré budú s náradím pracovať dlhodobo a pravidelne, preto odporúčame, aby pozorne sledovali stav svojich rúk a prstov. Ak spozorujete niektorý z vyššie uvedených syndrómov, vyhľadajte ihneď lekára.

Vibrácie

Deklarovaná úroveň vibrácií uvedená v technických údajoch a vo vyhlásení o zhode bola meraná v súlade so štandardnou skúšobnou metódou predpísanou príslušnými normami a môže sa použiť na porovnanie jednotlivých náradí medzi sebou. Deklarovaná úroveň vibrácií môže byť tiež použitá na predbežné stanovenie expozície.



POZOR! Hodnota vibrácií pri aktuálnom použití náradia sa môže líšiť od deklarovanej hodnoty v závislosti na spôsobe, akým sa náradie používa. Úroveň vibrácií môže byť vzhľadom na uvedenú hodnotu vyššia.

Pri stanovení času pôsobenia vibrácií, z dôvodu určenia bezpečnostných opatrení podľa nariadenia 2002/44/ES na ochranu osôb pravidelne používajúcich náradie v zamestnaní, odhad expozície vibráciám, by sa mali zväžiť, skutočné podmienky použitia a spôsob, akým sa náradie používa, vrátane zohľadnenia všetkých častí pracovného cyklu, ako je napríklad čas, keď je náradie vypnuté a kedy beží naprázdno.

5. ZOSTAVENIE



POZOR! Pred montážou/demontážou trubice fukára vždy vyberte batériu.

Rozbalenie

- *Opatrne vyberte výrobok z obalu a dôkladne skontrolujte, či sa výrobok počas prepravy nerozbil alebo nepoškodil.*
- *Nevyhadzujte obalový materiál, kým výrobok dôkladne neskontrolujete a uspokojivo s ním nezačnete pracovať. Návod na použitie uchovávajte na suchom mieste, aby ste doň mohli ďalej nahliadnuť.*

Montáž a demontáž trubice fukára (obr. 2 - 5)

- *Na koniec spodnej časti trubice fukára zatlačte zo strany vodiace kolieska (4), kým nezapadne poistka (obr. 2). Vyrovnajte hornú trubicu fukára (2) a stroj (obr. 3). Zatlačte hornú trubicu fukára smerom k stroju až na koniec. Spodnú trubicu fukára vyrovnajte s hornou trubicou a zatlačte ju smerom k stroju až na koniec (obr. 4). Uistite sa, že všetky uzamykacie západky pevne zapadli.*
- *Ak chcete demontovať trubicu fukára, stlačte uzamykáciu západku trubice fukára (obr. 5) a vytiahnite trubicu fukára zo stroja. Na oddelenie hornej a spodnej trubice fukára použite vhodný nástroj na odblokovanie poistiek a ťahom od seba ich oddelíte.*

Montáž a demontáž trubice vysávača (obr. 6 - 11)

- *Pri kryte ventilátora odskrutkujte istiacu skrutku a odklopte kryt ventilátora smerom nahor (obr. 6). Vyrovnajte hornú trubicu vysávača (2) a stroj (obr. 7) a zatlačte hornú trubicu vysávača smerom k stroju až na koniec. Otočte zaistovacie kolík trubice vysávača (13) do polohy odomknuté  tak, aby trubica vysávača zapadla do pripraveného otvoru (obr. 8). Potom zaistovacie kolík trubice vysávača znovu otočte do polohy zamknuté , aby pevne ukotvil trubicu vysávača v stroji. Spodnou trubicou vysávača vyrovnajte s hornou trubicou a zatlačte ju smerom k stroju až na koniec (obr. 9). Pokiaľ je inštalovaná trubica fukára, je nutné spolu spojiť obe trubice (obr. 10), aby nedošlo k samovoľnému pohybu trubíc pri použití stroja a tým ich poškodeniu. Sklopte kryt ventilátora dole k trubicu vysávača a upevnite ho na trubicu pomocou prezky (obr. 11). Uistite sa, že všetky uzamykacie západky pevne zapadli.*
- *Ak chcete demontovať trubicu vysávača, uvoľnite zaistovaciu pracku krytu ventilátora, odklopte kryt smerom hore a otočte zaistovacie kolík trubice vysávača do polohy odomknuté . Rozpojte trubicu fukára a vysávača a ťahom smerom od stroja vytiahnite trubicu vysávača zo stroja. Sklopte kryt ventilátora späť k stroju a zaskrutkujte istiacu skrutku. Pre oddelenie hornej a spodnej trubice vysávača stlačte pre odblokovanie poistku a ťahom od seba ich oddelíte.*

Inštalácia zberného vaku k vysávaču (obr. 12 - 14)

Uchopte adaptér zberného vaku k vysávaču (8), nasuňte ho na stroj (obr. 12) a zaistite ho za jeho hranu, kým nezapadne poistka (obr. 13). Prednú časť zberného vaku k vysávaču upevnite pomocou popruhu s okom nasadením na háčik na spodnej strane namontovanej trubice (obr. 14).

Vyprázdenie zberného vaku k vysávaču (obr. 15)

Zberný vak k vysávaču je možné vyprázdniť pomocou zipsu na spodnej strane (obr. 15).

Inštalácia predného madla (obr. 16)

Nasadte madlo na stroj, umiestnite do požadovanej polohy a zaistite pomocou skrutky.

Pripojenie a nastavenie ramenného popruhu (obr. 17 - 19)

Otvorte zaistovací háčik na popruhu a navlečte ho na upevňovacie oko na stroji (obr. 17) a nastavte ramenný popruh na svoju výšku (obr. 18 a 19).

Vloženie / vybratie batérie (obr. 20 - 22)

Vloženie batérie: Vyrovnajte vystúpené rebrá batérie s vodiacimi drážkami batérieovej komory, vložte a zatlačte do spodnej časti batérieovej komory, kým nezaklapne poistka (obr. 20). Pred začatím prevádzky sa uistite, že je batéria v stroji zaistená.

Vybratie batérie: Stlačte tlačidlo uvoľnenia batérie (20) a súčasne batériu vytiahnite (19) (obr. 21).



POZNÁMKA: Akumulátorové batérie nie sú pri expedícii plne nabité. Pred prvým použitím batériu celkom nabite. Preštudujte si návod na použitie nabíjačky akumulátorových batérií. Aktuálny stav nabitia batérie je možné overiť stlačením tlačidla (obr. 22).



POZOR! Chráňte kontakty akumulátorovej batérie, pokiaľ nie je používaná. Voľné kovové súčasti môžu skratovať kontakty – Nebezpečenstvo výbuchu a požiaru!



POZOR! Pred spustením prevádzky sa uistite, že je batéria úplne usadená a zaistená v komore batérie. Ak batéria nie je bezpečne usadená, môže vypadnúť a spôsobiť vážne zranenie osôb alebo poškodenie stroja.

6. OBSLUHA



POZOR! Pred každým použitím skontrolujte technický stav stroja. Ak je stroj poškodený alebo vykazuje známky opotrebovania, nepoužívajte ho a dajte ho opraviť.



POZOR! Pri práci dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny a používajte ochranné prostriedky.

Použitie stroja

Držanie a ovládanie (obr. 23)

- *Stroj držte a ovládajte jednou rukou na ovládacej rukoväti – palec obtočte okolo rukoväte.*
- *Namierte hubicu na zem, stlačte tlačidlo Zap/Vyp a pomaly a plynule chodte dopredu.*
- *Stroj je navrhnutý pre jednoručné ovládanie pravou alebo ľavou rukou.*



Prúd vzduchu nikdy nesmerujte na okolostojace osoby. Všetky okolostojace osoby udržiavajte vo vzdialenosti najmenej 5 m od pracovnej oblasti.



Prúd vzduchu nikdy nesmerujte na objekty, ako sú vozidlá alebo sklenené povrchy.

Voľba režimu vysávania / fúkania (obr. 24)

- Otočením páky voľby režimu vysávania / fúkania zvolíte spôsob použitia stroja.
- Ak chcete používať stroj ako vysávač, posuňte páku smerom dole do polohy vysávania.
- Ak chcete používať stroj ako fukár, posuňte páku smerom hore do polohy fúkania.

7. ÚDRŽBA



POZOR! Nebezpečie úrazu! Pred akoukoľvek údržbou alebo kontrolou vyberte akumulátorovú batériu zo stroja a vyčakajte, až sa rotujúce časti úplne zastavia.



DÔLEŽITÉ! Správna údržba je nevyhnutná na zachovanie pôvodnej účinnosti a bezpečnosti stroja počas celej jeho prevádzky.

- Používajte ochranné rukavice.
- Udržujte všetky matice a skrutky pevne utiahnuté, aby bol stroj v bezpečnom prevádzkovom stave.
- Stroj nikdy nepoužívajte s opotrebovanými alebo poškodenými dielmi. Poškodené diely sa musia vymeniť a nikdy sa nesmú opravovať.
- Používajte len originálne náhradné diely. Náhradné diely, ktoré nie sú rovnakej kvality, môžu vážne poškodiť stroj a ohroziť bezpečnosť.
- Ak sa na stroji vyskytne porucha, je poškodený alebo si vyžaduje servis, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Čistenie



POZOR! Na čistenie zariadenia nepoužívajte vodu ani tekuté čistiace prostriedky. Na čistenie stroja nikdy nepoužívajte tlakový čistič!

- Nečistoty a prach zo stroja odstráňte pomocou kefy a vlhkej handričky.
- Vetracie otvory v krytoch udržiavajte čisté a priechodné, aby sa zamedzilo prehriatiu motora.
- Elektrické kontakty v priestore pre batérie vyčistite suchou a čistou handričkou.

8. PREPRAVA A SKLADOVANIE

Preprava

- Stroj vypnite, vyberte batériu a vyčakajte, až sa rotujúce časti úplne zastavia.
- Pri preprave stroja v ruke držte stroj za rukoväť tak, aby pracovná časť stroja smerovala dozadu, proti smeru vašej chôdze.
- Pri preprave stroja vo vozidle ho zaistíte proti náhodnému pohybu.

Skladovanie

- Stroj vypnite a vyberte batériu.
- Pred uskladnením nechajte stroj vždy vychladnúť.
- Vykonajte vyššie uvedené čistenie a základné úkony údržby.
- Stroj skladujte na suchom a bezpečnom mieste chránenom pred vlhkosťou, mimo dosahu detí a iných nepovolaných osôb.

9. ODSTRANOVANIE PROBLÉMOV



POZOR! Nebezpečie úrazu! Pred akoukoľvek údržbou alebo kontrolou vyberte akumulátorovú batériu zo stroja a vyčkajte, až sa rotujúce časti úplne zastavia.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Motor sa nespustí, keď je stlačený spínač.	Batéria nie je zaistená. Batéria je vybitá. Závaža na stroji.	Ak chcete batériu zaistiť, uistite sa, že západky na hornej strane batérie zapadli na svoje miesto. Nabite batériu. Obráťte sa na autorizovaný servis.
Nedostatočný výkon pri vysávaní.	Príliš horúca batéria. Plný zberný vak. Elektrická závaž.	Batériu nechajte postupne vychladnúť. Vyprázdňte zberný vak. Obráťte sa na autorizovaný servis.
Doba behu stroja je príliš krátka.	Batéria nie je plne nabitá. Životnosť batérie bola dosiahnutá alebo prekročená.	Plne nabite batériu. Pre výmenu sa obráťte na autorizovaný servis.
Nedostatočný výkon fukára.	Zle zostavené trubice. Upchatý výstup fukára. Vnútoraná závaž.	Zostavte správnym spôsobom podľa pokynov. Vyčistite výstup fukára. Kontaktujte autorizovaný servis.
Zablokované lopatkové koleso.	Nasatie väčšieho predmetu, ktorý blokuje lopatkové koleso v komore.	Skontrolujte komoru a odstráňte prípadnú blokáciu. Ak závaž pretrváva kontaktujte autorizovaný servis výrobcu.

Pokiaľ problémy pretrvávajú, kontaktujte svojho predajcu alebo autorizovaný servis.

10. SERVIS A NÁHRADNÉ DIELY

Servis a náhradné diely zaisťuje Váš predajca. V prípade potreby ho kontaktujte.

Používajte len originálne náhradné diely a príslušenstvo odporúčené výrobcom. Použitie neoriginálnych a / alebo nesprávne namontovaných dielov ohrozuje bezpečnosť stroja, môže spôsobiť nehody alebo zranenie osôb, za ktoré výrobca nemôže byť v žiadnom prípade zodpovedný. V objednávke náhradných dielov uvádzajte vždy tieto údaje:

- *Model, typ a výrobné číslo stroja (vid'. typový štítok)*
- *Popis súčiastky*

11. LIKVIDÁCIA



Obal sa skladá z materiálov, ktoré je možné odovzdať na recyklovanie v komunálnych zberných dvoroch alebo v zberných nádobách.



Chráňte životné prostredie! Elektrické zariadenie nezahadzujte do komunálneho odpadu! V súlade s európskou smernicou č. 2012/19/EU musí byť opotrebované elektrické zariadenie zhromažďované oddelene a odovzdané na ekologickú recykláciu. Informácie o možnostiach likvidácie vyslúženého zariadenia vám podá obecná alebo mestská správa.

12. ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záručná doba je uvedená na predajnom doklade, najmenej však 24 mesiacov, a začína dňom prevzatia výrobku, ktoré je potrebné preukázať originálom predajného dokladu. Záruka sa vzťahuje na vady, ktoré má výrobok pri prevzatí, a ďalej na preukázateľné výrobné vady, ktoré sa vyskytnú v záručnej dobe. Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebenie výrobku a jeho dielov a na škody vzniknuté v dôsledku nedodržiavania návodu na použitie, zanedbania údržby, nesprávneho používania, v dôsledku úmyselného poškodenia, neodborného zásahu, úpravy alebo opravy za použitia neoriginálnych dielov, v dôsledku vonkajších vplyvov (oxidácia, korózie, záplavy a pod.). Opravy v záručnej dobe smú vykonávať iba autorizované opravovne alebo servis výrobcu.

Dear Customer:

Thank you for the trust you have placed in us by purchasing our product.

Before using this product for the first time, please read this instruction manual. You will find information on how to use the product safely and ensure its longevity. Pay particular attention to all safety instructions in this manual!

This instruction manual also contains instructions that require special attention and point out important circumstances that must be considered to avoid serious injury or damage and are indicated in the text of the manual by the following warnings.



CAUTION!

This warning indicates instructions that must be followed to avoid situations that could lead to serious injury or death.



IMPORTANT!

This warning indicates instructions that must be followed to prevent mechanical failure, damage or destruction of the product.



NOTE

This warning indicates helpful hints or instructions on how to use the product.

The information, descriptions and illustrations in this manual are as known at the time of writing and the manufacturer reserves the right to make changes without notice. Illustrations may include optional equipment and accessories and may not include all standard equipment.

INTENDED PURPOSE

When used for its intended purpose, this machine complies with the latest technical requirements and current safety regulations in force at the time of its introduction to the market.

This machine has been designed and manufactured for outdoor use to blow light and dry materials such as leaves, garden waste, grass, small twigs, and pieces of paper. It is not designed for blowing water or other liquids.

This machine is for private use only. The use of the machine for private use represents an annual operating time that generally does not exceed 50 hours.

This machine is not suitable for commercial or industrial use.

Use for any purpose other than those stated herein is improper. Improper use, unprofessional tampering with the machine, or the use of non-original parts not supplied by the manufacturer may cause damage to the machine and endanger the safety of the operator or bystanders and relieves the manufacturer of any legal liability.



NOTE: The illustrations and descriptions provided with this manual are not strictly binding. The manufacturer reserves the right to make any changes without obligation to update this manual.

KEEP THIS MANUAL FOR LATER USE!

Content

1. MACHINE DESCRIPTION	32
2. SYMBOLS	33
3. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS	33
4. SAFETY INSTRUCTIONS FOR BLOWERS	36
5. ASSEMBLY	38
6. OPERATION	39
7. MAINTENANCE	40
8. TRANSPORT AND STORAGE	40
9. TROUBLESHOOTING	41
10. SERVICE AND SPARE PARTS	41
11. DISPOSAL	42
12. WARRANTY CONDITIONS	42

1. MACHINE DESCRIPTION

(Fig 1)

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1 Fan cover | 12 On/Off Switch |
| 2 Upper vacuum tube | 13 Locking pin for vacuum cleaner tube |
| 3 Lower vacuum tube | 14 Shoulder strap attachment eye |
| 4 Guide wheels | 15 Battery slot |
| 5 Lower blower tube | 16 Shoulder strap |
| 6 Upper blower tube | 17 Battery charger ACS 20-40N |
| 7 Vacuum bag | 18 Battery charger ACSD 40-40N |
| 8 Bag mounting adapter | 19 Battery Li-Ion (BT 20-40N / BT 40-40N) |
| 9 Vacuum/blow mode selector lever | 20 Battery eject button |
| 10 Front handle | 21 Charge status LED |
| 11 Rear handle | |



NOTE: Charger and battery not included.



NOTE: All necessary figures can be found on the first pages of this manual. Within the individual descriptions you will be referred to the relevant figures.

2. SYMBOLS

This page lists the safety symbols that are on the machine or in the instruction manual. Before attempting to assemble and operate the machine, please note, understand, and observe all symbols.



Read the instruction manual before using this machine.



Never expose to rain (or moisture).



Rotating paddle wheels!
Do not open or remove the safety cover when the machine is running.



Risk of ejection. Keep unauthorized persons away from the work area while the machine is in use.



Wear safety glasses and hearing protection.



Wear protective gloves.



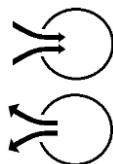
Remove the battery. Disconnect or remove the battery before cleaning or maintenance.



Guaranteed sound power level.



CE marking.
It confirms the conformity of the product with the requirements of the relevant European Union directives.



Vacuum/blow mode selection.



Locked / Unlocked.

3. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS



CAUTION! Read all safety warnings and instructions. Failure to follow these safety warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

Keep all instructions and manual for future reference.

In these safety warnings, the term "power tools" refers to mains-powered power tools (with mains cables) and battery-powered power tools (without mains cables).

1) Safety in the workplace

- Keep your workplace clean and well lit.** A messy or unlit workplace can cause accidents.
- Do not operate the power tool in an explosive atmosphere where flammable liquids, gases or dust are present.** Power tools produce sparks that can ignite dust or vapors.
- Ensure that children and other persons are kept at a safe distance when working with power tools.** If you are distracted, you may lose control of the activity.

2) Electrical safety

- a) **The power tool plug must be designed to match the mains socket. Do not modify the power plug in any way. Do not use any socket adapters together with tools that have a protective conductor.** *Unadjusted plugs and matching sockets reduce the risk of electric shock.*
- b) **Avoid bodily contact with earthed surfaces such as pipes, central heating units, cookers, and refrigerators.** *If the body is earthed, the risk of electric shock is higher.*
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water ingress into the power tool increases the risk of electric shock.*
- d) **Do not use the power cord for other purposes. Never carry or pull the power tool by the power cord or hang the tool by the power cord. Do not pull the plug out of the socket by pulling on the cord. Protect the cord from high temperatures, oil, sharp edges or moving parts of the tool.** *Damaged or kinked cables increase the risk of electric shock.*
- e) **If you are working with power tools outdoors, only use extension cords that are designed for outdoor use.** *Using a cable designed for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- f) **If it is unavoidable to use power tools in wet environments, use a power supply protected by a residual current device (RCD).** *The use of a residual current device reduces the risk of electric shock.*

3) Personal safety

- a) **Be careful when using power tools, pay attention to what you are doing, and approach power tool use with discretion. Do not use power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** *A moment of inattention when working with power tools can result in serious injury.*
- b) **Wear personal protective equipment. Always wear protective work gloves and eye protection.** *The use of personal protective equipment such as dust mask, slip-resistant safety boots, hard hat, or ear protection, always depending on the type and use of power tools, reduces the risk of injury.*
- c) **Avoid accidental startup of tools. Check that the power tool is switched off before connecting it to the mains and/or plugging in the battery, gripping, or carrying it.** *Carrying the tool with your finger on the switch or plugging the power plug into an outlet with the switch on can cause accidents.*
- d) **Remove any adjustment tools or wrenches from the vicinity of the tool before switching it on.** *A tool or wrench that is in a rotating part of the tool can cause injury.*
- e) **Only work where you can safely reach. Avoid unusual postures. Maintain a stable posture and always keep your balance.** *This will give you better control of the power tool in unexpected situations.*
- f) **Wear appropriate clothing. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing, and gloves at a safe distance from moving parts.** *Loose clothing, ornaments or long hair may get caught in moving parts.*
- g) **If dust extraction and trapping devices can be used, check that they are connected and used correctly.** *The use of dust extraction equipment can reduce dust hazards.*
- h) **The operator must not allow the routine that comes from frequent use of the tool to cause him to become complacent and ignore the safety principles of the tool.** *Careless action can cause serious injury in a split second.*

4) Use and care of power tools

- a) **Do not overload the tool. Always use power tools designed for the job.** *Properly selected power tools will perform better and safer at the job for which they were designed.*
- b) **Do not use power tools that cannot be switched on or off with a switch.** *Power tools that cannot be operated by a switch are dangerous and must be repaired.*
- c) **Unplug the plug from the socket or remove the battery before adjusting the power tool, changing accessories, or putting the tool away.** *This safety precaution prevents unintentional starting of the tool.*

- d) **Keep unused power tools out of the reach of children. Do not allow persons who are not familiar with the tool or who have not read these instructions to operate the tool.** *Power tools are dangerous if used by inexperienced persons.*
 - e) **Take good care of your tools. Check that the moving parts work properly and do not jam. Concentrate on cracks or damage that may compromise the safe operation of the power tool. Have damaged parts replaced before using the tool.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
 - f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Carefully maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to guide.*
 - g) **Use power tools, accessories, work tools, etc. according to these instructions and as prescribed for this special type of tool. Consider the working conditions and the activity to be carried out.** *Using power tools for purposes other than those intended can lead to dangerous situations.*
 - h) **Handles and gripping surfaces must be kept dry, clean, and free of grease.** *Slippery handles and gripping surfaces make it impossible to hold and control the tool safely in unexpected situations.*
- 5) Using and maintaining battery-powered tools**
- a) **Tools must only be charged with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that may be suitable for one type of battery pack may be a fire hazard when used with another battery pack.*
 - b) **Tools must only be used with a battery pack that is specifically designed for the tool.** *Use of any other battery packs may cause a risk of shock or fire.*
 - c) **When the battery pack is not in use, protect it from contact with other metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that may cause one battery contact to connect to another.** *Shorting battery contacts can cause burns or fire.*
 - d) **Liquids may leak from the battery if used improperly; avoid contact with them. If accidental contact with these liquids occurs, rinse the affected area with water. In addition, seek medical attention if fluid gets into the eye.** *Fluids leaking from the battery can cause inflammation or burns.*
 - e) **A battery pack or tool that is damaged or rebuilt shall not be used.** *Damaged or modified batteries may behave in unpredictable ways that may result in fire, explosion, or shock hazards.*
 - f) **Battery packs or tools shall not be exposed to fire or excessive heat.** *Exposure to fire or temperatures above 130 °C may cause an explosion.*
 - g) **All charging instructions must be followed and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instruction manual.** *Improper charging or charging at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*
- 6) Service**
- a) **Only have your power tool repaired by a qualified person who will use genuine spare parts.** *This will ensure that the same level of safety of the power tool is maintained as before the repair.*
 - b) **Damaged battery packs must never be repaired.** *Repair of battery packs should only be carried out by the manufacturer or an authorized repairer.*

4. SAFETY INSTRUCTIONS FOR BLOWERS

- a) **Improper use may result in personal injury and property damage.** *Never allow children, persons with limited physical, sensory, or mental abilities or insufficient experience and knowledge, or persons who are not familiar with these instructions, to use the machine. Local regulations may restrict the age of the operator.*
- b) **Never attempt to modify or interfere with control or safety devices.** *If the machine or any part of it is damaged or malfunctioning, take it to an authorized service center. Do not use the machine until the problem has been corrected.*
- c) **Never operate the machine when people, especially children, or pets are near it.** *Stay alert and switch off the machine if a child or other person enters the working area. Use extreme caution when approaching blind corners, doors, bushes, trees, or other objects that may obscure your view of a child who may run into the path of the machine.*
- d) **Always wear long trousers and protective footwear when working with the machine.** *Bare skin increases the likelihood of injury from dropped objects.*
- e) **Always hold the machine firmly with one hand when working.** *Wrap your fingers tightly around the handle and hold it between your thumb and forefinger.*
- f) **Don't overextend yourself – always maintain the correct posture and balance.** *Be careful on slopes and never run.*
- g) **Never work on a ladder, roof, tree, or other precarious support.** *Operating the machine in this manner could result in serious personal injury.*
- h) **Remove the battery from the machine:**
 - Whenever you leave the machine.
 - Before removing the blockage.
 - Before checking, cleaning, or working on the machine.
 - After hitting a foreign object to check if the machine is not damaged.
 - If the machine starts to vibrate abnormally, have it checked immediately.
- i) **Operating the machine in certain dry and dusty conditions may cause static electricity to build up in the tube, nozzle, and machine housing.** *This static electricity may discharge suddenly with a spark. Never operate the machine in areas where flammable gases, liquids, vapors, dust or other combustible materials and substances are present.*
- j) **Do not use the machine to spread herbicides, pesticides, fertilizers, or other chemicals.** *This can be dangerous and cause serious or fatal injury to persons and damage to the environment.*
- k) **The fan of the machine between the inlet and outlet opening shall rotate whenever the engine is running.**

Reducing the risk of injury due to contact with the ventilator:

 - *Never operate the machine with a missing, cracked or worn suction screen or cover.*
 - *Never use the machine without a properly fitted tube and nozzle.*
 - *Keep hair, loose clothing, fingers, and all body parts away from openings and moving parts.*
- l) **Prevent unintentional start-up.** *In case of interruption of work and in case of accident or malfunction, immediately release the variable speed starter and remove the battery.*
- m) **Do not touch moving dangerous parts until they have come to a complete stop.** *Remove the battery before handling the machine again.*

RESIDUAL RISKS

There may be additional residual risks from using this machine that may not be covered in the safety instructions provided. These risks may arise from improper use, prolonged use, etc. Even if the relevant safety regulations are followed and safety features are used, certain residual risks cannot be eliminated. These include:

- Injuries caused by contact with any rotating/moving part.
- Injuries caused when replacing parts, tools, or accessories.
- Injuries caused by prolonged use of the machine. If you use this machine for a long period of time, ensure that regular working breaks are taken.
- Hearing damage. Wear personal protective equipment to protect your hearing.



CAUTION! Danger of hearing damage. Under normal conditions, the operator of this machine is exposed to noise levels of 85 dB(A) or more. Wear hearing protectors!



CAUTION! In operation, this machine generates an electromagnetic field. This field can interfere with the operation of active or passive medical implants under certain circumstances. To reduce the risk of life-threatening injury, we recommend that persons with medical implants consult a physician and the implant manufacturer before using this product.



NOTE There may be local regulations (occupational health and safety and work environment) that may restrict the use of the machine. It is up to the user to familiarize himself with such regulations and to comply with them.



CAUTION!

When working for prolonged periods, the user is exposed to shocks that can lead to finger whitening (Raynaud's syndrome) or carpal tunnel syndrome.

In this condition, the hand's ability to sense and regulate temperature is reduced, leading to feelings of numbness and heat and can result in damage to the nervous and vascular systems and necrotization of tissue.

Not all factors leading to white finger disease are yet known, but they definitely include cold weather, smoking and diseases of the blood vessels and circulation, as well as prolonged or intense exposure to shocks. To reduce the risk of white finger disease and carpal tunnel syndrome, do the following:

- Wear gloves and keep your hands warm.
- Keep tools in good condition. A tool with loose parts or damaged or worn dampers will vibrate harder.
- Always hold the handle firmly, but do not hold it too tightly for a long time. Take breaks.

Even with the above precautions, the risk of white finger disease and carpal tunnel syndrome cannot be completely eliminated. We therefore recommend that persons who will be working with tools on a regular basis and for a long period of time keep a close eye on the condition of their hands and fingers. If you notice any of the above-mentioned syndromes, seek medical attention immediately.

Vibrations

The declared vibration level given in the technical data and in the declaration of conformity has been measured in accordance with the standard test method prescribed by the relevant standards and can be used for comparison between individual tools. The declared vibration level may also be used for preliminary exposure determination.



CAUTION! The vibration value of the tool in actual use may differ from the declared value depending on how the tool is used. The vibration may be higher than the stated value.

In determining the duration of exposure to vibration, in order to determine the safety measures under Regulation 2002/44/EC for the protection of persons regularly using tools at work, the estimation of exposure to vibration should take into account the actual conditions of use and the way in which the tool is used, including consideration of all parts of the working cycle, such as the time when the tool is switched off and when it is idling.

5. ASSEMBLY



CAUTION! Always remove the battery before installing/removing the blower tube.

Unpacking

- Carefully remove the product from the packaging and check the product carefully to ensure that it has not been broken or damaged in transit.
- Do not dispose of the packaging material until you have carefully inspected the product and satisfactorily commissioned it. Keep the instruction manual in a dry place for further consultation.

Installing and removing the blower tube (Fig. 2 - 5)

- Press the guide wheels to the lower end of the blower tube from the side (4), until the lock engages (Fig. 2). Align the upper blower tube (2) and the machine (Fig. 3). Push the upper blower tube towards the machine as far as it will go. Align the lower blower tube with the upper tube and push it towards the machine as far as it will go (Fig. 4). Make sure that all locking catches are firmly engaged.
- To remove the blower tube, press the blower tube locking catch (Fig. 5) and pull the blower tube out of the machine. To separate the upper and lower blower tubes, use a suitable tool to unlock the locks and pull them apart.

Assembling and removing the vacuum tube (Fig. 6 - 11)

- Unscrew the locking screw on the fan cover and open the fan cover upwards (Fig. 6). Align the upper vacuum tube (2) and the machine (Fig. 7) and push the upper vacuum tube towards the machine as far as it will go. Turn the vacuum tube locking pin (13) to the unlocked position  so that the vacuum tube fits into the prepared hole (Fig. 8). Then turn the vacuum tube locking pin back to the locked position  to firmly anchor the vacuum tube in the machine. Align the lower vacuum tube with the upper tube and push it towards the machine as far as it will go (Fig. 9). If a blower tube is installed, it is necessary to connect both tubes together (Fig. 10) to prevent the tubes from moving freely during use and damaging them. Fold the fan cover down to the vacuum tube and secure it to the tube with the buckle (Fig. 11) Make sure that all locking latches are firmly engaged.
- To remove the vacuum tube, release the fan cover locking buckle, open the cover upwards and turn the vacuum tube locking pin to the unlocked position . Disconnect the blower and vacuum tubes and pull the vacuum tube away from the machine. Fold the fan cover back towards the machine and screw in the locking screw. To separate the upper and lower vacuum tubes, press the release latch and pull them apart.

Installing the vacuum cleaner bag (Fig. 12 - 14)

Grasp the vacuum cleaner bag adapter (8), slide it onto the machine (Fig. 12) and secure it by its edge until the lock engages (Fig. 13). Secure the front of the vacuum cleaner bag with the eye strap by attaching it to the hook on the underside of the mounted tube (Fig. 14).

Emptying the vacuum cleaner bag (Fig. 15)

The vacuum cleaner bag can be emptied using the zipper on the underside (Fig. 15).

Installing the front handle (Fig. 16)

Put the handle on the machine, position it in the desired position and secure it with the screw.

Attaching and adjusting the shoulder strap (Fig. 17 - 19)

Open the locking hook on the strap and thread it onto the attachment eye on the machine (Fig. 17) and adjust the shoulder strap to your height (Fig. 18 and 19).

Inserting / Removing the Battery (Fig. 20 - 22)

Inserting the battery: Align the raised ribs of the battery with the guide grooves of the battery compartment, insert and push into the bottom of the battery compartment until the lock clicks (Fig. 20). Before starting operation, make sure that the battery is secured in the machine.

Removing the battery: Press the battery release button (20) and at the same time pull out the battery (19) (Fig. 21).



NOTE: The batteries are not fully charged on delivery. Prior to initial operation, charge the batteries fully. See user manual of the battery and battery charger. The current battery charge status can be checked by pressing the button (Fig. 22).



CAUTION! Protect the battery contacts when the battery is not being used. Loose metal parts may short-circuit the contacts. Explosion and fire hazard!



CAUTION! Before starting operation, make sure the battery is fully seated and secured in the battery chamber. If the battery is not securely seated, it may fall out and result in serious personal injury or damage to the machine.

6. OPERATION



CAUTION! Check the technical condition of the machine before each use. If the machine is damaged or shows signs of wear, do not use it, and have it repaired.



CAUTION! Follow all safety instructions and use protective equipment when working.

Using the machine

Holding and control (Fig. 23)

- Hold and operate the machine with one hand on the control handle - wrap your thumb around the handle.
- Point the nozzle at the ground, press the On/Off Switch and move forward slowly and smoothly.
- The machine is designed for one-handed operation with the right or left hand.



Never direct the airflow at bystanders. Keep all bystanders at least 5 m away from the work area.



Never direct airflow at objects such as vehicles or glass surfaces.

Selecting the vacuum/blow mode (Fig. 24)

- Turn the vacuum/blow mode selector lever to select the mode of use of the machine.
- To use the machine as a vacuum cleaner, move the lever downwards to the vacuum position.
- To use the machine as a blower, move the lever upwards to the blowing position.

7. MAINTENANCE



CAUTION! Danger of injury! Before any maintenance or inspection work, remove the battery pack from the machine and wait until the rotating parts have come to a complete stop.



IMPORTANT! Proper maintenance is essential to maintain the original efficiency and safety of the machine throughout its operation.

- Wear protective gloves.
- Keep all nuts, bolts, and screws tight to keep the machine in safe operating condition.
- Never operate the machine with worn or damaged parts. Damaged parts must be replaced and never repaired.
- Use only original spare parts. Spare parts that are not of the same quality can seriously damage the machine and endanger safety.
- If your machine develops a fault, is damaged or requires servicing, contact an authorized service center.

Cleaning



CAUTION! Do not use water or liquid detergents to clean the machine. Never use a pressure washer to clean the machine!

- Remove dirt and dust from the machine with a brush and a damp cloth.
- Keep the ventilation holes in the covers clean and clear to prevent the engine from overheating.
- Clean the electrical contacts in the battery compartment with a dry, clean cloth.

8. TRANSPORT AND STORAGE

Transport

- Switch off the machine and remove the battery pack and wait for the rotating parts to come to a complete stop.
- When carrying the machine in your hand, hold it by the handles so that the working part of the machine is facing backwards, against the direction of your walk.
- When transporting the machine in a vehicle, secure it against accidental movement.

Storage

- Switch off the machine and remove the battery.
- Always allow the machine to cool down before storing it.
- Carry out the above cleaning and basic maintenance operations.
- Store the machine in a dry and safe place protected from moisture, out of reach of children and other unauthorized persons.

9. TROUBLESHOOTING



CAUTION! Danger of injury! Before any maintenance or inspection work, remove the battery pack from the machine and wait until the rotating parts have come to a complete stop.

Problem	Possible cause	Solution
The engine does not start when the switch is pressed.	The battery is not secured. The battery is not charged. Fault in the machine.	To secure the battery, make sure the latches on the top of the battery snap into place. Charge the battery. Contact an authorized service center.
Insufficient vacuuming performance.	Battery too hot. Collection bag full. Electrical fault.	Allow the battery to cool down gradually. Empty the collection bag. Contact an authorized service center.
Machine run time is too short.	Battery not fully charged. Battery life has been reached or exceeded.	Fully charge the battery. Contact an authorized service center for replacement.
Insufficient blower power.	Poorly assembled tubes. Clogged blower outlet. Internal fault.	Assemble correctly according to instructions. Clean the blower outlet. Contact an authorized service center.
Locked paddle wheel.	Suctions a larger object that is blocking the paddle wheel in the chamber.	Check the chamber and remove any blockage. If the fault persists, contact the manufacturer's authorized service center.

If the problem persists, contact your dealer or authorized service center.

10. SERVICE AND SPARE PARTS

Service and spare parts are provided by your dealer. Please contact your dealer if necessary.

Use only original spare parts and accessories recommended by the manufacturer. The use of non-original and/or incorrectly fitted parts will endanger the safety of the machine and may cause accidents or personal injury for which the manufacturer can in no way be held responsible. Always include the following information when ordering spare parts:

- Model, type, and serial number of the machine (see type plate)
- Component description

11. DISPOSAL



Packaging is made up of materials that can be recycled in municipal collection yards or collection bins.



Protect the environment! Do not dispose of electrical equipment in household waste!

In accordance with European Directive 2012/19/EU, worn electrical equipment must be collected separately and taken for environmentally friendly recycling. Please contact your municipality or city administration for information on disposal options for end-of-life equipment.

12. WARRANTY CONDITIONS

The warranty period is stated on the sales receipt, but not less than 24 months, and starts from the date of receipt of the product, which must be proven by the original sales receipt. The warranty covers defects present on receipt of the product as well as proven manufacturing defects that occur during the warranty period. The warranty does not cover normal wear and tear of the product and its parts and damages caused by non-observance of the instructions for use, neglect of maintenance, improper use, intentional damage, unprofessional intervention, modification, or repair using non-original parts, external influences (oxidation, corrosion, flooding, etc.). Repairs during the warranty period may only be carried out by authorized repairers or the manufacturer's service.

CZ ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
SK ES VYHLÁSENIE O ZHODE
EN EC DECLARATION OF CONFORMITY

My, níže podepsaný | My, dolu podpísaný | We, the undersigned,

Mountfield a. s., Mirošovická 697, CZ-25164 Mnichovice

tímto na vlastní zodpovědnost prohlašujeme, že výrobek | týmto na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že výrobok | hereby declare under our sole responsibility that the product

Popis výrobku: **Aku fukar MTF**
Popis produktu: **Aku fúkač MTF**
Description of the product: **Aku Blower MTF**

Model: | Model: | Model:

GBVA 04-40N

Typ výrobku: | Typ výrobku: | Product type:

EBV480D

Výrobní číslo: | Výrobné číslo: | Serial number:

YYMM0001 – YYMM9999*

* YYMM rok a měsíc výroby | rok a mesiac výroby | year and month of manufacture

na který se toto prohlášení vztahuje, je v souladu s bezpečnostními a zdravotními požadavky směrnic nařízení, v platném znění: | na ktorý sa toto prehlásenie vzťahuje, je v súlade s bezpečnostnými a zdravotnými požiadavkami smerníc / nariadení, v platnom znení: | covered by this declaration complies with the relevant safety and health requirements of the Directives:

2006/42/EC; 2014/30/EU; 2000/14/EC; 2011/65/EU

Odpovídá požadavkům následujících harmonizovaných norem:

Odpovedá požiadavkám nasledujúcich harmonizovaných noriem:

Conforms with the provisions of the following harmonised standards:

EN 50636-2-100:2014

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021

EN 62233:2008

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

Použitý postup posuzování shody: | Použitý postup posudzování zhody: | Conformity assessment procedure followed:

ANNEX V – 2000/14/EC

Naměřená / zaručená úroveň akustického výkonu:

Nameraná / zaručená úroveň akustického výkonu:

Sound power level measured / guaranteed:

105,8 dB (A) / 110 dB (A)

Technická dokumentace uložena v: | Technická dokumentácia je uložená v: | Technical documentation available by: |

Technický odbor | Technický odbor | Technical Dept.

Mountfield a.s., Všechnomy 56, 251 63 Strančice, Česká republika

Vydáno v / Dne: | Vydané v / Dňa: | Made at / Date:

Mnichovice, 16.1.2025



Mgr. Michal Pobežal
generální ředitel
generálny riaditeľ
General Director
Mountfield a. s.